

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

10862/83 (Presse 199)

886th Council meeting

- Internal Market -

Brussels, 25 November 1983

President: Mr Georgios MORAITIS,  
Minister for Trade  
of the Hellenic Republic

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Paul de KEERSMAEKER  
State Secretary,  
European Affairs and Agriculture

Denmark:

Mr Ib STETTER  
Minister for Industry

Germany:

Mr Otto SCHLECHT  
State Secretary,  
Federal Ministry of Economic Affairs

Greece:

Mr Georgios MORAITIS  
Minister for Trade  
  
Mr Theodoros PANGALOS  
State Secretary,  
Ministry of Trade

France:

Mr Jean VIDAL  
Deputy Permanent Representative

Ireland:

Mr Jim O'KEEFFE  
Minister of State,  
Department of Foreign Affairs  
  
Mr Michael MOYNIHAN  
Minister of State,  
Department of Trade, Commerce  
and Tourism

Italy:

Mr Paolo GALLI  
Deputy Permanent Representative

Luxembourg:

Mr Jean FEYDER  
Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr W.F. van EEKELEN  
State Secretary,  
Ministry of Foreign Affairs

United Kingdom:

Mr Paul CHANNON  
Minister for Trade

Commission:

Mr Etienne DAVIGNON  
Vice-President

Mr Karl-Heinz NARJES  
Member

SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE WITHIN THE COMMUNITY

The Council made substantial progress by agreeing on two fundamental aspects for simplifying the formalities in trade within the Community.

MOVEMENT WITHIN THE COMMUNITY

First, the Council approved the Regulation introducing arrangements for movement within the Community of goods sent from one Member State for temporary use in one or more other Member States. The Regulation will be formally adopted by the Council after the texts have been finalized in the official languages of the Communities.

This Regulation introduces arrangements enabling a large number of goods to be moved within the Community under cover of a Community movement carnet. The arrangements will provide Community operators and citizens with a new procedure which is simpler than the ATA Carnet: the Community carnet will be issued by the customs authorities, and the goods covered by it will be able to be moved without the need for the beneficiary to provide a guarantee.

SINGLE DOCUMENT

The Council then agreed on a short, harmonized list of the data which the Member States may demand in trade within the Community, thereby making very substantial progress towards the simplification of formalities.

It instructed the Permanent Representatives Committee to continue work on the draft Regulation establishing the single document and the Regulation establishing the layout of the form. It also instructed an ad hoc Working Party of Senior Officials to undertake a study to see whether it was possible to set up at Community level a computerized procedure for use in trade within the Community.

#### ABOLITION OF TECHNICAL BARRIERS TO TRADE

As agreed at its meeting in October 1983, the Council resumed its examination of the Directives on harmonization concerned. At the end of its discussions, it found that the technical proceedings which have been actively pursued now gave scope for broad agreement on these Directives. The hope was expressed that this agreement could be reached as soon as possible.

#### NEW COMMERCIAL POLICY INSTRUMENT

Noting that the basic question of the decision-making mechanism would be dealt with by the Foreign Affairs Council on 29 November, the Council did not pursue its examination of this matter in depth.

INSURANCE - MOTOR VEHICLES

The Council resumed its examination of the proposal for a second Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles.

The Council worked out compromise solutions to the main problems arising in connection with the proposal which were acceptable to almost all the delegations. It instructed the Permanent Representatives Committee to finalize these solutions and submit the text of the Directive for formal adoption as soon as possible.

MULTIANNUAL PROGRAMME (1979-1983) IN THE FIELD OF DATA-PROCESSING

The Council began its examination of the proposal for a Decision the aim of which is to extend the means and duration of the second part of the multiannual programme in the field of data processing adopted by the Council in 1979. The Council mainly discussed the duration and financial resources to be envisaged for the new programme.

The Council concluded that it was not in a position to reach agreement at this stage. It was, however, agreed that if any new developments occurred before the next meeting of the Foreign Affairs Council on 29 November the item would be put on the agenda.

### RAW MATERIALS PROGRAMME

The Council began its discussion of the proposal for a Regulation on loans for projects covered by an exploration programme for non-energy mineral raw materials within the territories of the Member States.

Following these discussions, the Council asked the Permanent Representatives Committee to continue its examination of the proposal.

### STANDARDIZATION

The Council again discussed the approach advocated by the Commission on standardization with a view to improving the competitive position of European firms.

After a thorough discussion, the Council agreed to submit draft conclusions on the principles of a European standardization policy to the Special Council on 28 November with a note of the points of political concern raised by the delegations.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Other internal market decisions

The Council adopted in the official languages of the Communities the Directive amending Directive 71/307/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to textile names. (\*)

The Council also adopted in the official languages of the Communities the Decision concerning a plan for the transnational development of the supporting infrastructure for innovation and technology transfer (1983-1985). (\*)

Agricultural decision

The Council adopted in the official languages of the Communities the Directive amending for the 17th time Directive 64/54/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning the preservatives authorized for use in foodstuffs.



---

(\*) See press release 10064/83 (Presse 177) of 26.10.1983.





443676

■\*\*\*

NOTE BIO(83) 495 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE PAROLE

■\*\*\*

OBJET : CONSEIL MARCHÉ INTERIEUR DU 25 NOVEMBRE 1983  
(O VON SCHWERIN)

■-----

IL S AGIT DE LA SIXIEME REUNION DU CONSEIL MARCHÉ INTERIEUR  
DEPUIS LE DEBUT DE L ANNEE POUR REMPLIR LE MANDAT DES CHEFS  
D ETAT DE COPENHAGUE EN DECEMBRE DERNIER.

EN EFFET, CE CONSEIL DEVRAIT FAIRE LE BILAN DES TRAVAUX POUR LE  
CONSEIL EUROPEEN D ATHENES. JE VOUS RAPPELLE QU UN BON NOMBRE  
DE POINTS A L ORDRE DU JOUR DU DERNIER CONSEIL DU 26 OCTOBRE  
ONT PU ETRE ADOPTE. (CONF. BIO (83) 442)

EN CE QUI CONCERNE LES POINTS ESSENTIELS, PLUSIEURS ■ ENTRE EUX  
SONT BIEN PREPARES ET ONT UNE CHANCE D ETRE ADOPTE LE 25  
NOVEMBRE. IL S AGIT DE :

1. DIRECTIVE VISANT A EXEMPTER LE MATERIEL PROFESSIONNEL DES  
PROCEDURES DOUANIERES ("PLOMBIERS") :

■-----

LA DIRECTIVE PEUT ETRE ADOPTEE SI L ON FAIT ABSTRACTION DES  
PROBLEMES SPECIFIQUES, NOTAMMENT ECHANTILLONS COMMERCIAUX ET  
OEUVRES D ART. IL RESTE UNE RESERVE DE FOND ITALIENNE QUI  
CONSIDERE QUE LE PROJET DE DIRECTIVE DANS L ETAT ACTUEL SOIT  
DEJA TROP VIDE DE SUBSTANCE.

2. DOCUMENT UNIQUE (DANS LE CADRE DU DEDOUANEMENT) :

■-----

UN ACCORD DE PRINCIPE PARAIT POSSIBLE . QUANT AU CONTENU, BON  
NOMBRE DE POINTS RESTE A RESOUDRE.

3. ENTRAVES TECHNIQUES :

■-----

LES 20 DIRECTIVES BLOQUEES EN RAISON DU LIEN ETABLI AVEC LA  
POLITIQUE COMMERCIALE COMMUNE : UN ACCORD PARAIT POSSIBLE SUR  
UNE QUINZAINE D ENTRE EUX, SUSCEPTIBLE D ETRE ADOPTEE EN PAQUET,  
TANDIS QUE LES CINQ AUTRES, NOTAMMENT CONCERNANT LES VOITURES,  
DEVRAIENT RESTER EN SUSPENS EN RAISON ■■ ■■■■ DU LIEN AVEC LA  
POLITIQUE COMMERCIALE EXTERIEURE.

4. RENFORCEMENT DE LA POLITIQUE COMMERCIALE COMMUNE (LEDIT  
'NOUVEL INSTRUMENT DE DEFENSE CONTRE LES PRATIQUES ILLICITES'):

■-----

LE DOSSIER PARAIT ETRE RENVOYE SANS DISCUSSION AU CONSEIL  
AFFAIRES ETRANGERES DU 29 NOVEMBRE OU LES CHANCES D UN COMPROMIS  
POURRAIENT S AMELIORER.

////

NNNN

GPP O VON SCHWERIN B 1/13 52559 23/11/1093 X X

506841 (à- '8

M. SANTARELLI

506841

5. NORMALISATION :

■-----  
SUR BASE DE LA DECLARATION DE M NARJES LORS DU DERNIER CONSEIL,  
LE CONSEIL ELABORERA UN PROJET DE RESOLUTION POUR LE CONSEIL  
EUROPEEN D ATHENES ENGAGEANT LES ETATS MEMBRES A REVISER LEURS  
SYSTEMES DE NORMES D ICI LE 30 JUIN PROCHAIN.

6. ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE POUR AUTOMOBILES :

■-----  
LE PROJET DE DIRECTIVE EST ASSEZ AVANCE; UN ACCORD EST POSSIBLE.

7. ENFIN, LE CONSEIL AURA A TRAITER DEUX DOSSIERS DU DOMAINE  
INDUSTRIEL, A SAVOIR :

■- PROGRAMME PLURIANNUEL (1979-83) DANS LE DOMAINE DE L INFOR-  
MATIQUE ET

■- PRETS AUX PROJETS ENTREPRIS DANS LE CADRE D UN PROGRAMME  
D EXPLOITATION DE MATIERES PREMIERES MINERALES NON ENERGETIQUES  
SUR LE TERRITOIRE DES ETATS MEMBRES.

AMITIES,  
M. SANTARELLI  
NNNN



NNNN

443679

■\*\*\*

NOTE BIO(83) 495, SUITE 1, AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE PAROLE

-----  
OBJET : CONSEIL MARCHE INTERIEUR DU 25 NOVEMBRE 1983  
(O VON SCHWERIN)  
■-----

LE CONSEIL A DEBUTE SES TRAVAUX DANS UNE ATMOSPHERE TRES  
CONSTRUCTIVE ET EST ARRIVE A PLUSIEURS RESULTATS TRES POSITIFS  
DEJA DANS LA MATINEE :

1. LA DIRECTIVE VISANT A EXEMPTER LE MATERIEL PROFESSIONNEL  
DES PROCEDURES DOUANIERES (DITE PLOMBIERS) A ETE ADOPTEE EN  
SUBSTANCE. ADOPTION FORMELLE COMME POINT A LORS D UN PROCHAIN  
CONSEIL (APRES MISE AU POINT PAR LES LINGUISTES JURIDIQUES),  
LA RESERVE ITALIENNE AYANT ETE LEVEE.

JE VOUS RAPPELLE QU IL S AGIT D UNE PROPOSITION QUI FACILITE  
LES PROCEDURES DE DEDOUANEMENT EN FAVEUR NOTAMMENT DE LA  
POPULATION FRONTALIERE. LE PROGRES CONSISTE NOTAMMENT DANS LA  
SUPPRESSION DE LA NECESSITE D UNE GARANTIE BANCAIRE.

2. DOCUMENT UNIQUE :

LES ETATS MEMBRES SONT TOMBES D ACCORD SUR LE PRINCIPE D INTRO-  
DUIRE UN DOCUMENT UNIQUE A LA PLACE DE LA CUMULATION DES  
DOCUMENTS DOUANIERS EXISTANTS.

CECI EST EGALEMENT UN PROGRES IMPORTANT EN VUE DU FAIT QUE LE  
PRINCIPE MEME DE LA PROPOSITION DE LA COMMISSION ETAIT JUSQU ICI  
CONTESTE PAR PLUSIEURS ETATS MEMBRES QUANT A SA NECESSITE ET  
SON EFFET DE RATIONALISATION.

LE CONTENU DU DOCUMENT SERA TRAITÉ PAR UN GROUPE AD HOC  
D EXPERTS EN MATIERE DE TRAITEMENT DES DONNEES QUI DOIVENT, AU  
COURANT DE LA PREMIERE MOITIE DE 1984, NOTAMMENT ASSURER LA  
COMPATIBILITE DU DOCUMENT UNIQUE AVEC LES EFFORTS DANS PLUSIEURS  
ETATS MEMBRES DE TRANSFORMATION SUR BASE ELECTRONIQUE.

3. ENTRAVES TECHNIQUES :

LE CONSEIL A DECIDE LE PRINCIPE D UNE ADOPTION DE 15 DES 20 DIREC-  
TIVES BLOQUEES AU CONSEIL DEPUIS PLUSIEURS ANNEES EN RAISON DU  
PROBLEME DE LA CERTIFICATION PAYS TIERS.

IL S AGIT DES DIRECTIVES D HARMONISATION TECHNIQUE EN CE QUI  
CONCERNE E.A. BOUTEILLES A GAZ, CHAUFFE-EAUX, ASCENSEURS,  
TONDEUSES A GAZON, MACHINES DE CONSTRUCTION, OUTILS ELECTRO-  
MEDICAUX.

4. QUANT AU PROBLEME DES NORMES, UN GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL  
S EST REUNI POUR DISCUTER DU PROJET DE LA COMMISSION POUR UNE  
////

NNNN

GPP O VON SCHWERIN BERL 1/13 52259 25/11/83 X X  
506845 M. SANTARELLI


506845

RESOLUTION DU CONSEIL A SOUMETTRE AU CONSEIL EUROPEEN  
D ATHENES, SUR BASE DUQUEL LES ETATS MEMBRES DEVRAIENT  
S ENGAGER D ICI LA FIN DU PREMIER SEMESTRE 1984 D EXAMINER  
LEURS SYSTEMES NATIONAUX DES NORMES EN VUE D UNE SUPPRESSION  
DES PRESCRIPTIONS DEPASSEES OU SUPERFLUES ET DE DECIDER SUR  
UNE PROCEDURE COMMUNAUTAIRE QUANT AUX NORMES QUI POURRAIT  
AFFECTER LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES.

L ECHANGE DE VUES GENERAL SUR CETTE QUESTION A EGALEMENT ETE  
TRES CONSTRUCTIF. PLUSIEURS DELEGATIONS ONT FELICITE LA  
COMMISSION DES PROGRES REALISES.

M. NARJES A DECLARE QU ON SE TROUVE MAINTENANT DANS LA PHASE  
DE LA RECOLTE DES FRUITS POUR TOUS LES EFFORTS DEPLOYES PAR  
LA COMMISSION AFIN DE REVITALISER LE MARCHE INTERIEUR DEPUIS  
L ANNEE DERNIERE. IL S EST FELICITE NOTAMMENT DU FAIT QUE CES  
PROGRES S ETENDENT EGALEMENT DANS LE DOMAINE DE LA REDUCTION  
DES ENTRAVES DES FORMALITES AUX FRONTIERES QUI SONT D UN  
INTERET PARTICULIER POUR LE CITOYEN EUROPEEN.

A SUIVRE.  
AMITIES, M. SANTARELLI  
NNNN



NNNN

■\*\*\*

NOTE BIO(83) 495, SUITE 2 ET FIN, AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE PAROLE

■\*\*\*

OBJET : CONSEIL MARCHÉ INTERIEUR DU 25 NOVEMBRE 1983  
(O VON SCHWERIN)

■-----

#### 5. NOUVEL INSTRUMENT DE POLITIQUE COMMERCIALE

■-----

LA QUESTION A ETE EVOQUEE LORS DU DEJEUNER SANS APPROFONDIR  
L EXAMEN. LE DOSSIER A ETE RENVOYE AU CONSEIL AFFAIRES  
ETRANGERES DU 29 NOVEMBRE.

#### 6. PROGRAMME PLURIANNUEL INFORMATIQUE

■-----

LA DISCUSSION SUR LA DUREE ET LE FINANCEMENT DU NOUVEAU  
PROGRAMME N A PAS ABOUTI, NOTAMMENT EN RAISON DE L OPPOSITION  
ALLEMANDE ET ANGLAISE.

IL EST POSSIBLE QUE LA QUESTION SERA EGALEMENT EVOQUEE AU  
CONSEIL AFFAIRES ETRANGERES DU 29 NOVEMBRE.

#### 7. PROGRAMME D EXPLOITATION DE MATIERES PREMIERES NON ENERGE- TIQUES

■-----

PREMIERE DISCUSSION SUR LA PROPOSITION DE REGLEMENT; RENVOYEE  
AU COREPER.

#### 8. NORMALISATION

■-----

LA PROPOSITION D UNE RESOLUTION DE LA COMMISSION A ETE APPROUVEE  
PAR LA PLUPART DES DELEGATIONS. SEULE LA DELEGATION GRECQUE  
A EMIS PLUSIEURS RESERVES SUBSTANTIELLES QUI ONT FINALEMENT  
EMPECHE SON ADOPTION FORMELLE.

SUR DEMANDE INSISTANTE DE MONSIEUR NARJES, LA QUESTION SERA  
SOUMISE AU CONSEIL SPECIAL DU 28 NOVEMBRE EN VUE DE L IMPORTANCE  
DU DOSSIER POUR LE VOLET DES NOUVELLES POLITIQUES DANS LE CADRE  
DES REFORMES DE LA COMMUNAUTE.

AMITIES, M. SANTARELLI

NNNN



NNNN

gpp o von schwerin berl 1/13 52559 28.11.83 : X X

M. P. CERF

